



PL

GEMINIX LED Podwójny naświetlacz roboczy
Instrukcja obsługi

EN

GEMINIX LED Rechargeable work floodlight
Operating instruction

DE

GEMINIX LED Wiederaufladbarer Arbeitsscheinwerfer
Bedienungsanleitung

FR

GEMINIX LED Projecteur de chantier rechargeable
Instructions d'utilisation

RU

GEMINIX LED Рабочий прожектор с аккумулятором
Инструкция по эксплуатации

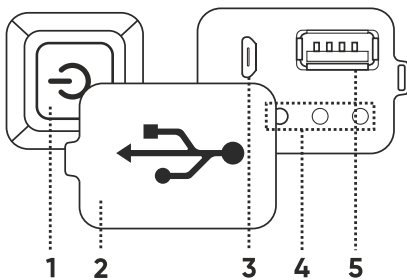
Model: **AD-NR-6466L4**

04/2025

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.

tabela 1/ table 1/ Tabelle 1/ tableau 1/ таблица 1: zastosowane oznaczenia/ applied markings/ verwendete Bezeichnungen/ désignations utilisées/ используемые обозначения

Opis urządzenia/ Device description/ Beschreibung des Geräts/ Description de l'appareil/ Описание устройства



1. Przycisk ON/OFF
2. Klapka zabezpieczająca
3. Wejście USB C
4. Diody stanu baterii
5. Wejście USB A

1. ON/OFF button
2. Safety cover
3. USB C input
4. Battery status indicators
5. USB A input

1. EIN/AUS-Taste
2. Sicherheitsabdeckung
3. USB C-Eingang
4. Batteriestatusanzeigen
5. USB A-Eingang

1. Bouton ON/OFF
2. Rabat de protection
3. Prise USB C
4. Témoins d'état de la pile
5. Prise USB A

1. Кнопка ON/OFF
2. Защитная крышка
3. Вход USB C
4. Светодиоды состояния батареи
5. Вход USB A

Informacje dotyczące bezpieczeństwa: ostrzeżenia i uwagi dotyczące bezpiecznego stosowania produktu.

1. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, zapoznaj się z niniejszą instrukcją obsługi oraz zachowaj ją na przyszłość.
2. Dokonanie samodzielnych napraw i modyfikacji skutkuje utratą gwarancji.
3. Urządzenie może być używane wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Jakiegokolwiek inne zastosowanie uznaje się za niebezpieczne.
4. Producent nie odpowiada za uszkodzenia mogące wynikać z nieprawidłowego montażu czy eksploatacji urządzenia.
5. Montaż urządzenia powinien być wykonany przez osobę doświadczoną i posiadającą odpowiednie uprawnienia.
6. Wszelkie czynności wykonuj przy odłączonym zasilaniu.
7. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i innych płynach.
8. Nie obsługuj urządzenia, gdy uszkodzona jest obudowa.
9. Nie dotykaj bezpośrednio ani pośrednio wewnętrznych elementów pracującego urządzenia - grozi porażeniem i/lub oparzeniem.
10. Nie zakrywaj urządzenia. Zapewnij swobodny przepływ powietrza.
11. Produkt nierozbieralny. W przypadku uszkodzenia źródła światła nie nadaje się do naprawy.
12. Naświetlacz należy naładować przed pierwszym użyciem. Akumulator urządzenia należy utrzymywać w stanie naładowanym, aby nie doszło do zbyt dużego spadku napięcia. Z tego powodu zalecamy ładowanie co najmniej raz na 3 miesiące nawet, jeżeli z urządzenia nie korzystamy. Ładuj urządzenie w suchych pomieszczeniach wewnętrznych.

Wskazówki dotyczące sposobu utylizacji

Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyróbów tak oznaczonych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005r. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!

 Zużyte baterie i/lub akumulatory należy traktować jako odrębny odpad i umieszczać w indywidualnym pojemniku. Zużyte baterie lub akumulatory powinny zostać oddane do punktu zbierania/odbioru zużytych baterii i akumulatorów. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju.

Zastosowane oznaczenia (tabela 1)

1. Producent.
2. Dodatkowa dokumentacja i/lub instrukcja obsługi.
3. Wyrób zgodny z CE.
4. Trzecia klasa ochrony.
5. Do użytku wewnątrz pomieszczeń i na zewnątrz.
6. Utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego.
7. Utylizacja zużytych baterii i akumulatorów.
8. Minimalna odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa od miejsc i obiektów oświetlanych.
9. Nie patrz bezpośrednio w stronę diod LED z bliskiej odległości
10. Natychmiast wymienić popękany lub uszkodzony klosz lub ekran, szybką ochronną.

Przeznaczenie/zastosowanie

Naświetlacz roboczy do oświetlania miejsc pracy oraz terenów, gdzie nie ma dostępu do stałego źródła światła. Jest to lampa akumulatorowa, która może być używana zarówno wewnątrz budynków, jak i na zewnątrz. Akumulator o pojemności 5000mAh zapewnia długi czas działania – do pięciu godzin. W zestawie znajduje się też kabel ładujący, który umożliwia łatwe naładowanie baterii. Diody LED emitują światło o mocy 1200lm. Wyposażony w dwie niezależnie ruchome i niezależnie świecące głowice, naświetlacz oferuje możliwość precyzyjnego skierowania światła tak, aby można było jednocześnie oświetlić dwie strefy pracy. Ponadto, lampa ta posiada składany statyw, co ułatwia przenoszenie i ustawianie w różnych warunkach. Jedną z ciekawszych funkcji tego naświetlacza jest możliwość korzystania z niego jako powerbanku. Oznacza to, że w razie potrzeby można go wykorzystać do naładowania urządzeń mobilnych takich jak telefon czy tablet. Ta cecha sprawia, że naświetlacz jest szczególnie przydatny w sytuacjach, gdy brakuje nam źródła zasilania np. na kempingu. Lampa ta jest także wodoszczelna (IP44), co oznacza, że świetnie sprawdzi się w czasie pracy na zewnątrz. Wskaźnik naładowania baterii informuje użytkownika o stanie ładowania akumulatora, co jest szczególnie przydatne w sytuacji, gdy planujemy zabranie lampy w miejsce, gdzie nie będziemy mieli dostępu do źródła prądu.

Działanie

1. Przed pierwszym użyciem należy naładować akumulator. Akumulator rozładowuje się samoczynnie i dlatego trzeba go doładowywać minimum raz na 3 miesiące, aby zapobiec nadmiernemu spadkowi napięcia i jego możliwemu zniszczeniu.
2. Najlepszą wydajność urządzenia uzyskuje się po 2 do 3 pełnych ładowaniach urządzenia.
3. Zawsze wyłącz urządzenie przed ładowaniem.
4. Przy pomocy dołączonego kabla USB-C podłącz urządzenie do ładowania.
5. Stan naładowania baterii jest sygnalizowany przez trzy diody znajdujące się obok wejść USB pod klapką zabezpieczającą: 1 dioda zapalona – niski stan baterii, 2 diody zapalone – średni stan baterii, 3 diody zapalone – bateria w pełni naładowana.
6. Po zakończonym ładowaniu odłącz urządzenie z zasilania i zakryj wejścia USB klapką zabezpieczającą.
7. By zmienić tryby świecenia przyciśnij przycisk ON/OFF.

Dane techniczne

Napięcie nominalne: 5V DC (USB)	Temperatura barwowa: 4000K	Stopień ochrony IP: IP44
Źródło światła: COB LED	Barwa światła (oznaczenie): neutralny biały	Klasa IK (odporność na uderzenia): IK08
Pojemność akumulatora: 5000mAh	Wskaźnik oddawania barw Ra/CRI: 80	Materiał korpusu: nylon + guma
Rodzaj akumulatora: litowo-polimerowa	Trwałość L70/B50: 50 000h	Wymiary: 200 x 135 x 60mm
Moc: 2 x 10W	Czas pracy przy pełnym naładowaniu: 5h	Waga netto: 0,56kg
Strumień świetlny: 2 x 600lm		

Dane dotyczące czyszczenia i konserwacji

Przed rozpoczęciem konserwacji wyłącz źródło światła i poczekaj tak długo, aż ostygnie. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących.

Serwis posprzedażowy

Jeśli pomimo staranności, z jaką zaprojektowaliśmy i wyprodukowaliśmy Twój produkt nie działa on prawidłowo, skontaktuj się z naszymi technikami z zespołu obsługi posprzedażnej.

Doradca klienta detalicznego
Tel.: +48 (32) 43 43 110 wew. 109
e-mail: techniczny@orno.pl
Od poniedziałku do piątku w godzinach od 8:00 do 17:00.

Kanały komunikacji związane z bezpieczeństwem

Wszelkie skargi i informacje związane z bezpieczeństwem wyrobu należy zgłaszać do producenta za pomocą strony internetowej: www.adviti.pl.

Dodatkowe informacje

Z uwagi na fakt, że dane techniczne podlegają ciągłym modyfikacjom, Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian dotyczących charakterystyki wyrobu oraz wprowadzania innych rozwiązań konstrukcyjnych nie pogarszających parametrów i walorów użytkowych produktu. Dodatkowe informacje na temat produktów marki ADVITI dostępne są na: www.adviti.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.adviti.pl. Wszelkie prawa do tłumaczenia/interpretowania oraz prawa autorskie niniejszej instrukcji są zastrzeżone.

Directions for safety use: warnings and precautions for the safe use of the product.

1. Before using the device, read this user manual carefully and keep it for future reference.
2. Self-repairs or modifications will void the warranty.
3. The device may only be used as intended. Any other use is considered unsafe.
4. The manufacturer is not liable for damages resulting from improper installation or use of the device.
5. The installation of the device should be performed by an experienced person with the appropriate qualifications.
6. Perform all tasks with the power supply disconnected.
7. Do not immerse the device in water or other liquids.
8. Do not operate the device if the housing is damaged.
9. Do not touch internal components of the operating device directly or indirectly — risk of electric shock and/or burns.
10. Do not cover the device. Ensure free airflow.
11. The product cannot be dismantled. If the light source is damaged, it cannot be repaired.
12. The floodlight must be charged before the first use. The battery of the device must be kept charged so that the voltage does not drop too much. For this reason, we recommend charging at least once every 3 months even if you do not use the device. Charge the device in dry indoor areas.

Disposal instructions

Each household is a user of electrical and electronic equipment, and hence a potential producer of hazardous waste for humans and the environment, due to the presence of hazardous substances, mixtures and components in the equipment. On the other hand, used equipment is valuable material from which we can recover raw materials such as copper, tin, glass, iron and others. The WEEE sign placed on the equipment, packaging or documents attached to it indicates the need for selective collection of waste electrical and electronic equipment. Products so marked, under penalty of fine, cannot be thrown into ordinary garbage along with other waste. The marking means at the same time that the equipment was placed on the market after August 13, 2005. It is the responsibility of the user to hand the used equipment to a designated collection point for proper processing. Used equipment can also be handed over to the seller, if one buys a new product in an amount not greater than the new purchased equipment of the same type. Information on the available collection system of waste electrical equipment can be found in the information desk of the store and in the municipal office or district office. Proper handling of used equipment prevents negative consequences for the environment and human health!



Used batteries and/or accumulators should be treated as separate waste and placed in an individual container. Used batteries or accumulators should be taken to the designated collection point of used batteries and accumulators. Information on designated collection points is provided by local authorities or sellers of this type of equipment. Used equipment can also be handed over to the seller, if one buys a new product in an amount not greater than the new purchased equipment of the same type

Applied markings (table 1)

1. Manufacturer.
2. Additional documentation and/or user manual.
3. Product compliant with CE standard.
4. Protection class III.
5. Suitable for indoor and outdoor use.
6. Disposal of used electrical equipment.
7. Disposal of used batteries and accumulators.
8. The minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
9. Do not look at LEDs directly from up close.
10. The chipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately.

Intended use/purpose

A work floodlight to illuminate workplaces and areas where there is no access to a permanent light source. It is a rechargeable lamp that can be used both indoors and outdoors. The 5000mAh rechargeable battery provides a long runtime of up to five hours. A charging cable is also included for easy recharging of the battery. The LEDs provide a luminous flux of 1200lm. Equipped with two independently movable and independently illuminating heads, the floodlight offers the possibility to precisely direct the light so that two work areas can be illuminated at the same time. In addition, this lamp has a folding stand, making it easy to carry and set up in a variety of conditions. One of the most interesting features of this floodlight is that it can be used as a powerbank. This means that, if necessary, it can be used to charge mobile devices such as a phone or tablet. This feature makes the floodlight particularly useful in situations where you lack access to a power source, for example on a camping trip. The light is also waterproof (IP44), which means that it is great for outdoor use. The battery charge indicator informs the user of the battery charging status, which is particularly useful if you plan to take the lamp to a place where you will not have access to a power source.

Operation

1. Charge the battery before the first use. The battery discharges naturally and therefore needs to be recharged at least once every 3 months to prevent excessive voltage drop and possible damage to the battery.
2. The best performance of the device is achieved after 2 to 3 full charges of the device.
3. Always turn the device off before charging.
4. Use the provided USB-C cable to connect the device to the charger.
5. The battery charge status is indicated by the three LEDs next to the USB inputs under the safety cover: 1 LED on - low battery, 2 LEDs on - medium battery level, 3 LEDs on - battery fully charged.
6. When charging is complete, unplug the device and cover the USB inputs with the safety cover.
7. To change light modes press ON/OFF button.

Technical data

Nominal voltage: 5V DC (USB)
Light source: COB LED
Battery capacity: 5000mAh
Battery type: lithium polymer
Power: 2 x 10W
Luminous flux: 2 x 600lm

Color temperature: 4000K
Light color (designation): neutral white
Color rendering index Ra/CRI: 80
Lifespan L70/B50: 50 000h
Working hours at full charge: 5h

Ingress protection IP: IP44
Impact protection IK (shock resistance): IK08
Housing material: nylon + rubber
Dimensions: 200 x 135 x 60mm
Net weight: 0.56kg

Cleaning and maintenance

Turn off the light source and wait until it has cooled down before carrying out maintenance. Clean with dry and delicate cloths only. Do not use chemical cleansers.

After-sales service

If, despite the care we have taken in designing and manufacturing your product, it is not working properly, please contact our technicians in the after-sales service team:

Retail Customer Advisor

Phone: +48 (32) 43 43 110 int. 109

e-mail: techniczny@orno.pl

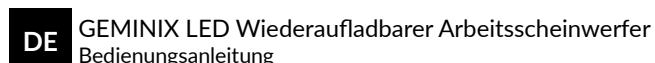
Monday to Friday from 8:00 a.m. to 5:00 p.m.

Safety-related communication channels

All complaints and information related to the safety of the product should be reported to the manufacturer via the website: www.adviti.pl.

Additional information

In view of the fact that the technical data are subject to continuous modifications, the manufacturer reserves a right to make changes to the product characteristics and to introduce different constructional solutions without deterioration of the product parameters or functional quality. Additional information about ADVITI products is available at www.adviti.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. holds no responsibility for the results of non-compliance with the provisions of the present Manual. Orno Logistic Sp. z o.o. reserves the right to make changes to the Manual - the latest version of the Manual can be downloaded from www.adviti.pl. Any translation/interpretation rights and copyright in relation to this Manual are reserved.



Anweisungen zur sicheren Verwendung: Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen für die sichere Verwendung des Produkts.

1. Vor der Inbetriebnahme des Geräts ist die Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen und für die Zukunft aufzubewahren.
2. Eigenständige Reparaturen und Modifikationen führen zum Verlust der Garantie.
3. Das Gerät darf ausschließlich bestimmungsgemäß verwendet werden. Jegliche andere Verwendung gilt als gefährlich.
4. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Montage oder Nutzung des Geräts entstehen können.
5. Die Installation des Geräts sollte von einer erfahrenen und zertifizierten Person durchgeführt werden.
6. Alle Arbeiten sind bei ausgeschaltetem Strom auszuführen.
7. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
8. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn das Gehäuse beschädigt ist.
9. Berühren Sie keine inneren Komponenten des laufenden Geräts – weder direkt noch indirekt – da dies zu Stromschlägen und/oder Verbrennungen führen kann.
10. Decken Sie das Gerät nicht ab. Sorgen Sie für eine freie Luftzirkulation.
11. Das Produkt ist nicht zerlegbar. Im Falle einer Beschädigung der Lichtquelle ist es irreparabel.
12. Der Flutlichtstrahler muss vor der ersten Inbetriebnahme geladen werden. Der Akku des Geräts muss geladen gehalten werden, damit die Spannung nicht zu stark abfällt. Aus diesem Grund empfehlen wir, das Gerät mindestens alle 3 Monate zu laden, auch wenn Sie es nicht benutzen. Laden Sie das Gerät in trockenen Innenräumen auf.

Entsorgungshinweise

 Jeder Haushalt ist ein Benutzer von Elektro- und Elektronikgeräten und daher ein potenzieller Produzent von gefährlichen Abfällen für Mensch und Umwelt, da die Geräte gefährliche Stoffe, Gemische und Komponenten enthalten. Andererseits sind gebrauchte Geräte ein wertvolles Material, aus dem wir Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen u.a. gewinnen können. Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf Geräten, Verpackungen oder den angehängten Dokumenten deutet auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten hin. So gekennzeichnete Produkte dürfen unter Androhung einer Geldstrafe nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Diese Kennzeichnung bedeutet gleichzeitig, dass das Gerät nach dem 13. August 2005 in Verkehr gebracht wurde. Der Benutzer soll die Altgeräte einer festgelegten Sammelstelle zur entsprechenden Entsorgung zuführen. Gebrauchte Geräte können auch an den Verkäufer übergeben werden, wenn Sie ein neues Produkt in einer Menge kaufen, die nicht höher ist als die der neu gekauften Ausrüstung desselben Typs. Informationen zum verfügbaren Sammelsystem für Elektroaltgeräte finden Sie am Informationspunkt des Geschäfts und im Stadt-/Gemeindeamt. Der sachgemäße Umgang mit gebrauchten Geräten verhindert negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit!

 Verbrauchte Batterien und/oder Akkumulatoren sollten als separater Abfall behandelt und in einen einzelnen Behälter gefüllt werden.
 Verbrauchte Batterien oder Akkus sollten zu den Sammel-/Sammelstellen der gebrauchten Batterien und Akkus gebracht werden. Informationen zu Sammelstellen/Sammelstellen erhalten Sie von örtlichen Behörden oder Verkäufern dieser Art von Ausrüstung. Gebrauchte Geräte können auch an den Verkäufer übergeben werden, wenn Sie ein neues Produkt in einer Menge erwerben, die nicht höher ist als die neu erworbenen Geräte des gleichen Typs.

Verwendete Bezeichnungen (Tabelle 1)

1. Hersteller.
2. Zusätzliche Dokumentation und/oder Betriebsanleitung.
3. Produkt konform mit CE.
4. Schutzklasse III.
5. Geeignet für den Innen- und Außenbereich.

6. Entsorgung von Elektroaltgeräten.
7. Entsorgung von Altbatterien und Akkus.
8. Den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
9. Schauen Sie nie direkt auf die LEDs aus einem Nahbereich.
10. Gesplitterte oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden.

Beschreibung/Anwendung

Ein Arbeitsscheinwerfer zur Beleuchtung von Arbeitsplätzen und Bereichen, in denen keine permanente Lichtquelle zur Verfügung steht. Es handelt sich um eine wiederaufladbare Lampe, die sowohl in Innenräumen als auch im Freien verwendet werden kann. Der 5000mAh-Akku bietet eine lange Laufzeit von bis zu fünf Stunden. Ein Ladekabel zum einfachen Aufladen des Akkus ist ebenfalls enthalten. Die LEDs liefern einen Lichtstrom von 1200lm. Ausgestattet mit zwei unabhängig voneinander beweglichen und unabhängig voneinander leuchtenden Köpfen bietet der Scheinwerfer die Möglichkeit, das Licht präzise zu lenken, so dass zwei Arbeitsbereiche gleichzeitig beleuchtet werden können. Außerdem ist diese Lampe mit einem klappbaren Ständer ausgestattet, so dass sie leicht transportiert und unter verschiedenen Bedingungen aufgestellt werden kann. Eine der interessantesten Eigenschaften dieses Scheinwerfers ist, dass er als Powerbank verwendet werden kann. Das bedeutet, dass sie bei Bedarf auch zum Aufladen von mobilen Geräten wie Telefon oder Tablet genutzt werden kann. Diese Funktion macht den Scheinwerfer besonders nützlich in Situationen, in denen Sie keinen Zugang zu einer Stromquelle haben, z. B. auf einem Campingausflug. Die Leuchte ist außerdem wasserdicht (IP44), was bedeutet, dass sie sich hervorragend für den Außeneinsatz eignet. Die Batterieladeanzeige informiert den Benutzer über den Ladezustand der Batterie, was besonders nützlich ist, wenn Sie die Lampe an einen Ort mitnehmen möchten, an dem Sie keinen Zugang zu einer Stromquelle haben.

Betrieb

1. Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch auf. Der Akku entlädt sich auf natürliche Weise und muss daher mindestens einmal alle 3 Monate aufgeladen werden, um einen übermäßigen Spannungsabfall und eine mögliche Beschädigung des Akkus zu vermeiden.
3. Die beste Leistung des Geräts wird nach 2 bis 3 vollständigen Aufladungen des Geräts erreicht.
4. Schalten Sie das Gerät vor dem Aufladen immer aus.
5. Verwenden Sie das mitgelieferte USB-C-Kabel, um das Gerät mit dem Ladegerät zu verbinden.
6. Die Batteriestatusanzeigen wird durch die drei LEDs neben den USB-Eingängen unter der Sicherheitsabdeckung angezeigt: 1 LED leuchtet - schwache Batterie, 2 LEDs leuchten - mittlerer Batteriestand, 3 LEDs leuchten - Akku voll geladen.
7. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und decken Sie die USB-Eingänge mit der Sicherheitsabdeckung ab.
8. Zum Ändern des Lichtmodus drücken Sie die Taste EIN/AUS.

Technische Daten

Nennspannung: 5V DC (USB)	Farbtemperatur: 4000K	Schutzart IP: IP44
Leuchtmittel: COB LED	Lichtfarbe (Bezeichnung): Neutralweiß	Schutzklasse IK (Stoßfestigkeitsgrad): IK08
Akku-Kapazität: 5000mAh	Farbwiedergabeindex Ra/CRI: 80	Gehäusematerial: Nylon + Gummi
Akku-Typ: Lithium-Polymer	Lebensdauer L70/B50: 50 000h	Abmessungen: 200 x 135 x 60mm
Leistung: 2 x 10W	Arbeitsstunden bei voller Ladung: 5h	Nettogewicht: 0,56kg
Lichtstrom: 2 x 600lm		

Reinigung und Wartung

Schalten Sie die Lichtquelle aus und warten Sie, bis sie abgekühlt ist, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen. Nur mit sanften und trockenen Stoffen reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel.

Kundendienst nach dem Verkauf

Falls Ihr Produkt trotz der Sorgfalt, mit der es entworfen und hergestellt wurde, nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich bitte an unsere Techniker im Kundendienst-Team.

Kundenberater Einzelhandel

Tel.: +48 (32) 43 43 110 Durchwahl 109

E-Mail: techniczny@orno.pl

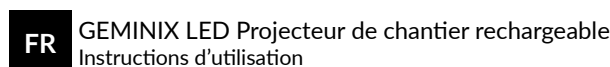
Von Montag bis Freitag, von 8:00 bis 17:00 Uhr.

Kommunikationswege im Zusammenhang mit der Produktsicherheit

Alle Beschwerden und Informationen zur Produktsicherheit sind an den Hersteller über die Website: www.adviti.pl.

Zusätzliche Informationen

In Anbetracht der Tatsache, dass die technischen Daten ständig aktualisiert werden, behält sich der Hersteller das Recht vor, Änderungen an den Produkteigenschaften sowie die Einführung anderer Konstruktionslösungen vorzunehmen, sofern diese die Gebrauchsfunktionen nicht beeinträchtigen. Zusätzliche Informationen zu Produkten der Marke ADVITI finden Sie auf der Website www.adviti.pl. Die Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. haftet nicht für Folgen, die sich aus der Nichteinhaltung der Empfehlungen ergeben, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind. Orno-Logistic Sp. z o.o. behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung vorzunehmen – die aktuelle Version kann unter www.adviti.pl heruntergeladen werden. Alle Übersetzungs-, Interpretations- und Urheberrechte an dieser Bedienungsanleitung sind vorbehalten.



Conseils pour une utilisation sûre : avertissements et mises en garde concernant l'utilisation du produit en toute sécurité.

1. Avant d'utiliser l'appareil, lisez ce manuel et conservez-le pour référence ultérieure.
2. Toute réparation ou modification effectuée par vos soins entraînera la perte de la garantie.
3. L'appareil ne peut être utilisé que conformément à son usage prévu. Toute autre utilisation est considérée comme dangereuse.
4. Le fabricant n'est pas responsable des dommages pouvant résulter d'un assemblage ou d'un fonctionnement incorrects de l'appareil.
5. Le montage de l'appareil doit être confié à une personne expérimentée et qualifiée.
6. Effectuez toutes les opérations avec l'alimentation déconnectée.
7. N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.

8. N'utilisez pas l'appareil si le boîtier est endommagé.
9. Ne touchez pas directement ou indirectement les composants internes de l'appareil en fonctionnement – risque de choc et/ou de brûlure.
10. Ne couvrez pas l'appareil. Assurez la libre circulation de l'air.
11. Le produit n'est pas démontable. Lorsque la source de lumière est endommagée, elle ne peut pas être réparée.
12. Le projecteur doit être chargé avant la première utilisation. Le projecteur est équipé d'un dispositif de sécurité qui empêche la batterie de se décharger complètement. Maintenez la batterie de l'appareil chargée afin que la tension ne baisse pas trop. C'est pourquoi nous recommandons de la recharger au moins une fois tous les 3 mois, même si l'appareil n'est pas utilisé. Chargez l'appareil dans des endroits intérieurs secs.

Instructions pour l'élimination



Chaque ménage est un utilisateur d'équipements électriques et électroniques et donc un producteur potentiel de déchets dangereux pour l'homme et l'environnement du fait de la présence de substances, mélanges et composants dangereux dans les équipements.

■ D'autre part, les déchets d'équipements sont une matière précieuse à partir de laquelle nous pouvons récupérer des matières premières telles que le cuivre, l'étain, le verre, le fer et autres. Le symbole d'une poubelle barrée d'une croix placée sur l'équipement, l'emballage ou les documents qui y sont joints indique la nécessité d'une collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques. Les produits ainsi marqués, sous peine d'amende, ne peuvent être éliminés avec les déchets ordinaires avec les autres déchets. Le marquage signifie également que l'équipement a été mis sur le marché après le 13 août 2005. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de remettre les équipements usagés à un point de collecte désigné pour un traitement approprié. L'équipement usagé peut également être retourné au vendeur en cas d'achat d'un nouveau produit en quantité n'excédant pas celle de l'équipement neuf acheté du même type. Les informations sur le système de collecte des déchets d'équipements électriques sont disponibles au point d'information du magasin et au bureau municipal. Une manipulation correcte des équipements de traitement des déchets permet d'éviter les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine!



Les piles et/ou accumulateurs usagés doivent être traités comme des déchets séparés et placés dans un conteneur individuel. Les piles ou accumulateurs usagés doivent être acheminés vers un point de collecte des piles et accumulateurs usagés. Pour plus d'informations sur les points de collecte, contactez votre autorité locale ou votre revendeur local. L'équipement usagé peut également être retourné au vendeur en cas d'achat d'un nouveau produit en quantité n'excédant pas celle de l'équipement neuf acheté du même type.

Désignations utilisées (tableau 1)

1. Fabricant.
2. Documentation complémentaire et/ou instructions d'utilisation.
3. Produit conforme aux normes CE.
4. Classe de protection III.
5. Pour usage intérieur et extérieur.
6. Élimination des déchets d'équipements électriques.
7. Élimination des piles et des accumulateurs usagés.
8. La distance minimale qu'un luminaire peut avoir par rapport aux lieux et objets éclairés.
9. Ne regardez pas directement les LED allumées.
10. Remplacez immédiatement une verrine, un écran ou un verre de protection qui est fissuré ou endommagé.

Caractéristique/application

Projecteur de travail pour l'éclairage des lieux de travail et des zones où une source de lumière permanente n'est pas disponible. Il s'agit d'une lampe rechargeable qui peut être utilisée à l'intérieur comme à l'extérieur. La batterie de 5 000 mAh offre une autonomie de cinq heures. Un câble de charge est également inclus pour recharger facilement la batterie. Les diodes LED émettent une lumière de 1200 lm. Ce projecteur, équipé de deux têtes mobiles et indépendantes, permet de diriger la lumière avec précision de manière à éclairer deux zones de travail en même temps. En outre, cette lampe est équipée d'un trépied pliable, ce qui la rend facile à transporter et à installer dans différentes conditions. L'une des caractéristiques les plus intéressantes de ce projecteur est qu'il peut être utilisé comme banque d'énergie. Cela signifie qu'il peut être utilisé pour charger des appareils mobiles tels qu'un téléphone ou une tablette si nécessaire. Cette caractéristique rend la lampe particulièrement utile dans les situations où il n'y a pas de source d'énergie, par exemple lors d'un voyage en camping. Cette lampe est également étanche (IP44), ce qui signifie qu'elle convient parfaitement à une utilisation en extérieur. L'indicateur de charge de la batterie informe l'utilisateur de l'état de charge de la batterie, ce qui est particulièrement utile si vous prévoyez d'emporter la lampe dans un endroit où vous n'aurez pas accès à une source d'alimentation.

Utilisation

1. Chargez la batterie avant la première utilisation. La batterie se décharge d'elle-même et doit donc être rechargée au moins une fois tous les trois mois pour éviter une chute de tension excessive et sa destruction éventuelle.
2. Les meilleures performances de l'appareil sont obtenues après 2 à 3 charges complètes de l'appareil.
3. Éteignez toujours l'appareil avant de le recharger.
4. À l'aide du câble USB-C fourni, connectez l'appareil à la charge.
5. L'état de charge de la batterie est indiqué par trois témoins LED situés à côté des entrées USB, sous le rabat de protection : 1 témoin LED allumé – batterie faible, 2 témoins LED allumés – niveau moyen de la batterie, 3 témoins LED allumés – batterie entièrement chargée.
6. Une fois la charge terminée, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique et recouvrez les entrées USB d'un rabat de protection.
7. Pour changer de mode d'éclairage, appuyez sur le bouton ON/OFF.

Caractéristiques Techniques

Tension nominale: 5V DC (USB)
 Source de lumière: COB LED
 Capacité de la batterie: 5000mAh
 Type de batterie: lithium polymère
 Puissance: 2 x 10W
 Flux lumineux: 2 x 600lm

Température de couleur: 4000K
 Teinte de couleur (désignation): blanc neutre
 Indice de rendu des couleurs Ra/CRI: 80
 Durée de vie L70/B50: 50 000h
 Durée de fonctionnement
 avec une charge complète: 5h

Indice de protection IP: IP44
 Indice de protec. IK (résist. aux chocs): IK08
 Matériaux du boîtier: nylon + caoutchouc
 Dimensions: 200 x 135 x 60mm
 Net poids: 0,56kg

Nettoyage et entretien

La maintenance doit être effectuée avec une alimentation électrique coupée. Nettoyez uniquement avec des tissus délicats et secs. N'utilisez pas de nettoyeurs chimiques.

Service après-vente

Si, malgré le soin que nous avons apporté à la conception et à la fabrication de votre produit, celui-ci ne fonctionne pas correctement, veuillez contacter nos techniciens de l'équipe après-vente.

Conseiller à la clientèle pour le commerce de détail

Tél. : +48 (32) 43 43 110 int. 109

e-mail : techniczny@orno.pl

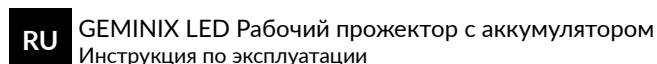
Du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00.

Canaux de communication liés à la sécurité

Toutes les plaintes et informations relatives à la sécurité des produits doivent être signalées au fabricant via le site web: www.adviti.pl.

Informations complémentaires

Étant donné que les données techniques sont sujettes à des modifications constantes, le fabricant se réserve le droit d'apporter des changements aux caractéristiques du produit et d'introduire d'autres solutions structurelles qui ne détériorent pas les paramètres et les valeurs utilitaires du produit. Des informations supplémentaires sur les produits ORNO sont disponibles sur le site: www.orno.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. ne peut être tenu responsable des conséquences résultant du non-respect des recommandations de cette notice. Orno-Logistic Sp. z o.o. se réserve le droit d'apporter des modifications à la notice - la version actuelle peut être téléchargée sur www.orno.pl. Tous les droits de traduction/interprétation et les droits d'auteur de cette notice sont réservés.



Советы по безопасному использованию: предупреждения и предостережения относительно безопасного использования устройства.

1. Перед использованием устройства прочтите данное руководство пользователя и сохраните его для дальнейшего использования.
2. Выполнение самостоятельного ремонта и модификаций приводит к утрате гарантии.
3. Устройство может использоваться исключительно в соответствии с его назначением. Любое другое использование считается опасным.
4. Производитель не несет ответственности за повреждения, которые могут возникнуть в результате неправильного монтажа или эксплуатации устройства.
5. Установка устройства должна выполняться опытным и квалифицированным специалистом.
6. Выполняйте все действия при отключенном питании.
7. Не погружайте устройство в воду и другие жидкости.
8. Не используйте устройство, если корпус поврежден.
9. Не прикасайтесь напрямую или косвенно к внутренним элементам работающего устройства - это может привести к удару электрическим током и/или ожогу.
10. Не закрывайте устройство. Обеспечьте свободную циркуляцию воздуха.
11. Изделие нельзя разобрать. В случае повреждения источника света прибор не подлежит ремонту.
12. Перед первым использованием прожектор необходимо зарядить. Прожектор имеет защиту, предотвращающую полную разрядку аккумуляторной батареи. Батарею устройства следует держать заряженной, чтобы напряжение не падало слишком сильно. По этой причине мы рекомендуем заряжать аккумуляторную батарею не реже одного раза в 3 месяца, даже если устройство не используется. Заряжайте устройство в сухих внутренних помещениях.

Рекомендации по утилизации

 Каждое хозяйство является пользователем электрического и электронного оборудования и, следовательно, потенциальным производителем опасных для людей и окружающей среды отходов по причине присутствия  в оборудовании опасных веществ, смесей и компонентов. С другой стороны, использованное оборудование является ценным материалом, из которого можно извлечь сырье, такое как медь, олово, стекло, железо и другие. Условное обозначение перечеркнутого мусорного бака, размещенное на оборудовании, упаковке или прикрепленных к нему документах, указывает на необходимость селективного сбора отходов электрического и электронного оборудования. Изделия, обозначенные таким образом, не могут быть выброшены в обычный мусор вместе с другими отходами, в противном случае за это грозит штраф. Маркировка означает, что оборудование появилось на рынке после 13 августа 2005 года. Пользователь обязан передать использованный прибор в указанный пункт сбора для дальнейшей его переработки. Использованное оборудование также может быть передано продавцу, в случае покупки нового изделия в количестве не больше, чем новое приобретаемое оборудование такого же вида. Информацию о доступной системе сбора использованного электрического оборудования можно получить в информационном пункте магазина и в городском либо районном управлении. Правильное обращение с использованным оборудованием предотвращает негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека!

 Использованные батарейки и/или аккумуляторы следует рассматривать как отдельные отходы и помещать в отдельный контейнер. Использованные батарейки или аккумуляторы следует доставлять в пункт сбора использованных батареек и аккумуляторов. Информация о пунктах сбора предоставляется местными властями или продавцами этого типа оборудования. Использованное оборудование также может быть передано продавцу, в случае покупки нового изделия в количестве не больше, чем новое приобретаемое оборудование такого же вида.

Используемые обозначения (таблица 1)

1. Производитель.
2. Дополнительная документация и/или инструкция по эксплуатации.
3. Изделие соответствует СЕ.
4. Класс защиты III.
5. Для использования внутри и снаружи помещений.
6. Утилизация использованного электрического оборудования.
7. Утилизация использованных батареек и аккумуляторов.
8. Минимальное расстояние, на котором может находиться светильник от освещаемых мест и предметов.
9. Не смотрите прямо на луч света с близкого расстояния.
10. Немедленно заменить треснувший или поврежденный плафон или экран, защитное стекло.

Назначение/применение

Прожектор рабочий для освещения рабочих мест и территорий, где нет доступа к постоянному источнику света. Это аккумуляторная лампа, которая может использоваться как внутри, так и снаружи зданий. Аккумулятор емкостью 5000 мАч обеспечивает длительное время работы - до пяти часов. В комплект также входит зарядный кабель, который позволяет легко заряжать аккумулятор. Светодиоды излучают свет мощностью 1200 лм. Оснащенный двумя независимо подвижными и независимо светящимися головками, прожектор дает возможность точно направлять свет так, чтобы можно было одновременно освещать две рабочие зоны. Кроме того, эта лампа имеет складной штатив, что позволяет легко переносить и устанавливать ее в различных условиях. Одной из самых интересных особенностей этого прожектора является возможность использовать его в качестве пауэрбанка. Это означает, что при необходимости его можно использовать для зарядки мобильных устройств, таких как телефон или планшет. Эта функция делает прожектор особенно полезным в ситуациях, когда нам не хватает источника питания, например, в кемпинге. Эта лампа также является водонепроницаемой (IP44), что означает, что она идеально подходит для работы на открытом воздухе. Индикатор заряда аккумуляторной батареи информирует пользователя о состоянии зарядки батареи, что особенно полезно, когда мы планируем перенести фонарь в место, где у нас не будет доступа к источнику питания.

Обслуживание

1. Перед первым использованием следует зарядить аккумулятор. Аккумулятор разряжается самопроизвольно, поэтому его необходимо заряжать не реже одного раза в 3 месяца, чтобы предотвратить чрезмерное падение напряжения и возможное разрушение аккумулятора.
2. Наилучшая производительность устройства достигается после 2-3-х полных зарядок устройства.
3. Перед чисткой всегда следует отключать устройство от сети.
4. С помощью прилагаемого USB-C-кабеля подключите устройство для зарядки.
5. О состоянии заряда аккумулятора сигнализируют три светодиода, расположенные рядом с USB-входами под защитной крышкой: горит 1 светодиод - низкий заряд аккумулятора, горят 2 светодиода - средний уровень заряда аккумулятора, горят 3 светодиода - аккумулятор полностью заряжен.
6. После завершения зарядки отключите устройство от источника питания и закройте USB-порты защитной крышкой.
7. Чтобы изменить режимы освещения, нажмите кнопку ON/OFF.

Технические характеристики

Номинальное напряжение: 5В постоянный ток (USB)
Источник света: COB LED
Емкость аккумулятора: 5000мАч
Тип аккумулятора: литий-полимерный
Мощность: 2 x 10Вт
Световой поток: 2 x 600лм
Цветовая температура: 4000К
Цветность света (обозначение): нейтральный белый

Индекс цветопередачи Ra/CRI: 80
Срок службы L70/B50: 50 000ч
Время работы на полной зарядке: 5ч
Степень защиты IP: IP64
IK-код (уровень ударопрочности): IK08
Материал корпуса: нейлон + резина
Размеры: 200 x 135 x 60мм
Вес нетто: 0,56кг

Очистка и техобслуживание

Техническое обслуживание следует проводить при отключенном питании. Чистить исключительно мягкой и сухой тканью. Не использовать химические чистящие средства.

Послепродажное обслуживание

Если, несмотря на тщательность, с которой мы разработали и изготовили ваш продукт, он не работает должным образом, обратитесь к нашим специалистам по послепродажному обслуживанию.

Консультант розничных клиентов
Тел.: +48 (32) 43 43 110 вн. 109
электронная почта: techniczny@orno.pl
С понедельника по пятницу с 8:00 до 17:00.

Каналы коммуникации, связанные с безопасностью

Обо всех жалобах и информации, связанной с безопасностью продукта, следует сообщать производителю через сайт: www.adviti.pl

Дополнительная информация

В связи с тем, что технические характеристики постоянно модифицируются, производитель оставляет за собой право вносить изменения, касающиеся характеристик изделия, а также внедрять другие конструкционные решения, не ухудшающие параметры и потребительских свойств продукта. Дополнительную информацию о продуктах марки ORNO можно найти на сайте www.orno.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. не несет ответственности за последствия, возникающие из-за несоблюдения рекомендаций настоящей инструкции. Фирма Orno-Logistic Sp. z o.o. оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию. Текущую версию можно загрузить с сайта www.orno.pl. Все права на перевод/интерпретацию и авторские права на настоящую инструкцию защищены.